



Филологические науки

УДК 82

Е.О. Селивейстрова

Селивейстрова Екатерина Олеговна, студентка группы ЛР-18 (специальность «литературное творчество») факультета ИБФ Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: eseliveystrova@mail.ru

Научный руководитель: **Перова Елена Анатольевна**, старший преподаватель кафедры русского и иностранных языков и литературы Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: enja10@mail.ru

ФОНЕТИЧЕСКИЕ И ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЭЛЬФИЙСКИХ ЯЗЫКОВ ДЖОНА РОНАЛЬДА РУЭЛЛА ТОЛКИНА

Эльфийские языки – искусственная языковая группа, созданная великим писателем и лингвистом, профессором Оксфордского университета – Джоном Рональдом Руэллом Толкином. За свою жизнь Джон Толкин создал более пятнадцати языков и диалектов, имеющих полноценную грамматическую и фонетическую структуры, невероятно масштабную для искусственных языков лексическую основу, позволяющую создавать целые словари и энциклопедии по переводу на данные языки.

Ключевые слова: искусственные языки, Джон Толкин, эльфийские диалекты, «Сильмариллион».

E.O. Seliveystrova

Ekaterina Olegovna Seliveystrova, student of group of literary creativity of faculty of informatics and librarian activity of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy St., Krasnodar), e-mail: eseliveystrova@mail.ru

Research supervisor: **Perova Elena Anatolyevna**, senior teacher of department of foreign languages, Russian language and literature of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy St., Krasnodar), e-mail: enja10@mail.ru

PHONETIC AND GRAMMATIC FEATURES OF ELVISH LANGUAGES BY JONH RONALD REUELL TOLKIEN

Elvish languages are of an artificial language group created by the great author and linguist, professor of Oxford University John Ronald Reuell Tolkien. There are more than fifteen languages and dialects having full grammatical and phonetic structure were created by John Tolkien during his life. This incredibly large-scale lexical basis for artificial languages allows to create entire dictionaries and encyclopedias to make translations into these languages.

Keywords: artificial languages, John Tolkien, elvish dialects, «Silmarillion».

Целью данной работы является изучение фонетических и грамматических особенностей эльфийских языков как живых разговорных на основе произведений Джона Толкиена.

Объектом исследования выступает эльфийский язык как живой разговорный. Предметом – его фонетические и грамматические особенности.

Разработка эльфийских языков олицетворяет собой желание профессора создать не просто литературное произведение, но целую вселенную, в некоторой степени имеющую возможность фигурировать в реальной жизни и восприниматься наравне с существующей мифологией.

Актуальность исследования обусловлена тем, что языки Джона Толкина являются не только теоретическим материалом, но вполне пригодны для практического применения. Доказательством могут служить некоторые учебные заведения, где данная языковая группа является предметом специального изучения и преподается в качестве самостоятельной дисциплины, например, в английской мужской школе «Бирмингем». Таким образом, вымышленные языки сказочных народов занимают особое положение в реалиях современной действительности.

Формирование эльфийской языковой группы напрямую было связано с конструированием сюжета произведения, в ходе которого единый эльфийский народ разделялся на отдельные племена, образующие государства, а вместе с ними и собственные диалекты. Язык делился, изменялся и подвергался трансформации, отражая перемены в жизни своих носителей.

В начале романа «Сильмариллион» писатель рассказывает историю явления в мир Средиземья старших детей Илуватара, бога-творца данного мира. Позднее другие народы стали называть их эльфами. Они проснулись в первую эпоху в мире, освященном одними лишь звездами, и назвали себя «квенди». Поскольку эльфы пробуждались малыми группами, их язык был изначально неоднороден и деление по племенной принадлежности прослеживалось с самого начала, хотя и есть причины полагать, что в первые дни своего рождения национальное самосознание было сильнее каких-либо распрей. Именно поэтому Джон Толкин одним из первых языков создал единый эльфийский говор, то есть Протоэльфийский, из которого ведут свое начало другие языковые диалекты. Данный язык считается одним из древнейших языков Средиземья и позднее, с развитием сюжетной линии, становится основой для таких ответвлений, как Аварин и Эльдарин.

Здесь же происходит и первое деление эльфийского народа на три племенных группы: ваньяр, нолдор и телэри. Перворожденные эльфы, изначально различающиеся по внешним признакам и ментальным

наклонностям, прокладывают различные пути для становления своего будущего. Одни из них принимают приглашения Валар и отплывают в светлые земли, другие же остаются в Средиземье, несмотря на прямую угрозу со стороны Мелькора и сил зла. И те, и другие являлись представителями трех упомянутых выше народов. Отплывшие в Валинор сохранили свои племенные названия – телэри, нолдор и ваньяр, – оставшиеся перешли в категорию аварии («непожелавшие») и основали поселения в землях Арды.

Стоит сказать, что данное деление эльфийского народа является основным, но не последним. В дальнейшем перворожденные еще не раз разойдутся не только территориально, но и идеологически, как это произошло с родом нолдор, начавшим войну с телэри, а в дальнейшем и первую в истории междуусобицу.

Так, к завершению формирования эльфийских поселений и главенствующих государств в мире Средиземья образовалось более десятка эльфийских народов, многие из которых являли собой и вовсе малые поселения, хаотично разбросанные по материку. Ведь причинами расхождений были не только расколы и войны, а переселения и переход, к примеру, через горные хребты. В итоге, одна часть племени могла остаться у подножия гор, а вторая, напротив, успешно пересекла хребет и ушла далеко за него.

В связи с таким масштабным дроблением на малые и большие группы образовывались все новые и новые диалекты [4].

На данный момент исследователям известны шесть языковых групп, каждая из которых включает в себя несколько диалектов. Представим данные в виде таблицы [5, с. 22–24].

Таблица 1. Основные группы эльфийских языков и их диалекты

Основные группы эльфийских языков и их диалекты			
Древние языки	Протоэльфийский	Аварин	Эльдарин
Эльдаринская группа	Кор-эльдарин	Илькорин и лемберин	Древний квенья и общий телэрин
Нандоринская группа	Нандорин	Диалект лесных эльфов	Диалект Оссирианда
Синдаринская группа	Голдогрин	Нолдорин	Синдарин
Языки Амана	Квенья	Тэлэрин	Ваньярин
Прочие диалекты	Фалатрин	Дориатрин	-----

Группа под названием «Прочие диалекты» была выделена автором данной статьи, поскольку в ней размещены говоры двух отдельных эльфийских государств: Дориата (Дориатрин) и Нарготронда (Фалатрин, существует версия, что данный язык является одним из диалектов Синдарина. Они не относятся ни к одной из основных языковых групп и представляют собой самостоятельные эльфийские наречия.

Каждое наречие из данного списка имеет свою структуру, лексические и грамматические особенности и заслуживает отдельного тщательного изучения. Обратимся к наиболее древнему и популярному диалекту, зародившемуся примерно в конце первой эпохи и прошедшему через все произведения. Данный диалект относится к высшим языкам – языкам Амана (так как на нем говорили не только в Арде, но и в Валиноре – обители богов) и называется «Квенья».

По сравнению со многими другими эльфийскими языками Квенья наиболее архаичен и схож с языком-основой – Протоэльфийским, созданным эльфами во времена их рождения на озере Куивиэнэн. Quenya (Квенья) является прилагательным и является однокоренным со словом Quendi, что значит «эльфы». Таким образом, автор дает понять, что этот язык принадлежит эльфийскому народу. Данное наречие создавалось на основе греческого, латинского и финского языков, о чем свидетельствует само название Quenya, происходящее от финского названия Kvenor. Kvenor – один из финских диалектов – говор народа квенор, проживающих в исторической области Квенландии (современная Норвегия) в Скандинавии. Говор квенор стал одним из источников для формирования эльфийского языка.

Обратимся к структуре эльфийского диалекта и рассмотрим его грамматические, фонетические и лексические особенности, а также роль упомянутых выше языков в формировании искусственного наречия. Фонетические правила эльфийского языка более всего напоминают особенности латинского произношения и основаны на фонетике латинского языка, что относится и к особенностям письменной речи. (Джон Толкин пытался приблизить эльфийские иероглифы к латинскому написанию). Грамматика и лексика искусственного диалекта, напротив, в основном разработаны с опорой на греческий и финский языки.

Рассмотрим особенности фонетической системы. Древний язык включает в себя двадцать два согласных звука и пять гласных [1; 2].

Таблица 2. Классификация согласных звуков

		Окклюзивные		Фрикативные		Назальные	Ротовые	Аппроксиманты
		Голосовые	Неголосовые	Голосовые	Неголосовые			
Лабиальные	Билабиальные	B	p			M		
	Лабидентальные			v	f			w
Дентальные		D	t		θ			
Альвеолярные	Гладкие				s	N	l,r	
	Постальвеолярные							
Палатальные					ç (щ)			j
Велярные	Гладкие	G	k					
	Лабиальные	g ^w	k ^w					
Глоттальные					h			

Согласные в квенья более всего соответствуют согласным индоевропейских языков. В эльфийском языке содержится ряд некоторых правил и особенностей, заимствованных из реальных грамматических структур, рассмотрим их [3, с. 10–15, 88–92]:

1. Звуки b, d и g встречаются только в сочетаниях: mb, nd, ld, rd и ng.

2. Слова в квенья не начинаются с сочетаний согласных звуков и не заканчиваются ими, за исключением сочетаний qu, ty, ny, nw.

3. Слова заканчиваются на гласный или согласные звуки: t, s, n, r, l.

4. В середине слова между гласными может встречаться достаточно ограниченное количество сочетаний согласных (cc, ht, hty, lc, ld, ll, lm, lp, lqu, lt, lv, lw, ly, mb, mm, mn, mp, my, nc, nd, ng, ngw, nn, nqu, nt, nty, nw, ny, ps, pt, qu, rc, rd, rm, rn, rqu, rr, rt, rty, rs, rw, ry, sc, squ, ss [з], st, sty, sw, ts, tt, tw, ty, x).

5. В квенья буква «с» всегда читается как [к].

6. Отсутствуют звуки [ч], [дж]; вместо [ш] и [ж] имеется звук, подобный немецкому ich, у Джона Толкина он обозначен как hu.

7. На ранней стадии развития языка среди прочих встречался звук [θ], но в более поздних разработках он полностью сливается с звуком [s].

Квенья содержит всего пять гласных звуков: а, е, і, о, и – они могут быть краткими и долгими. Долгота гласного на письме обозначается при помощи знака акута: á. Также в квенья имеется и несколько дифтонгов: ai, au, oi, ui, eu, iu. В основном произношение гласных в эльфийском языке не отличается от традиционного латинского произношения.

В отличие от фонетки, грамматические правила данного языка сохранились не в полном объеме, и это позволяет нам составить только лишь обрывочное понятие.

Нам известны только некоторые аспекты эльфийской грамматики. На данный момент лучше всего изучена падежная система и склонения имени существительного. Мы не имеем достаточных оснований для составления представления о других частях речи ввиду отсутствия достоверных сведений.

В языке квенья существует 10 падежей:

1. Номинатив (Именительный).
2. Генетив (Родительный).
3. Посессив (Притяжательный, указывает на принадлежность некоторого объекта субъекту).
4. Датив (Дательный).

5. Аккузатив (Винительный).
6. Локатив (Местный, схож с предложным падежом, указывает на местонахождение предмета и отвечает на вопрос «где?», «о чем?»: в лесу – о лесах).
7. Аллатив (Входно-местный, обозначает объект, на который направлено действие, движение или на котором окажется конечный результат какого-либо действия: дети пошли на праздник).
8. Аблатив (Исходно-местный, указывает на исходный пункт траектории движения одного из участников ситуации, отвечает на вопросы «откуда?», «от кого?», «от чего?»: из дома, из лесу).
9. Инструментатив (Творительный).
10. Эльфинитив или «Загадочный падеж» (Разновидность местного падежа, использующаяся с абстрактными понятиями: в мечтах, во сне).

Помимо десяти падежей, в языке Толкина существует четыре числа [3, с. 34–35]:

1. Единственное число.
2. Двойственное число (обозначает парные предметы: очки, перчатки).
3. Множественное число.
4. Собирательное число (обозначает неразделимую либо определенную группу предметов: животные, цветы, народ).

Грамматически склонение существительных образуется посредством добавления падежного окончания. Для наглядности представим данное правило в виде таблицы:

Падежи	Ед. ч	Мн. ч.	Собирательное ч.	Двойствен ное ч.
Номинатив	-	-i	-li	-u или -t
Генитив	-o	-on	-lion	-to
Поссесив	-va	-iva	-liva	-twa
Датив	-n	-in	-lin	-nt
Аккузатив	-	-i	-li	-u или -t
Локатив	-sse	-ssen	-lisse(n)	-tse
Аллатив	-nna	-nnar	-lina(r)	-nta
Аблатив	-llo	-lloпили - llor	-lillo(n)	-lto
Инструментатив	-nen	-inen	-linen	-nten
Эльфинитив	-s	-is	-lis	-tes

Падежи	Ед. Ч.	Мн. Ч.	Собирательное Ч.	Двойственное Ч
Номинатив	Atan (человек)	Atani(люди)	Ataneli(человечество)	Atanu (два человека)
Генитив	Atano (человека)	Atanion (людей)	Atanelion (человечества)	Atanuon (двух человек)
Посессив	Mar Atanwa(дом человека)	Mar Ataniva (дом людей)	Mar Ataneliva (дом человечества)	MarAtanuva (дом двух человек)
Датив	Atanen (человеку)	Atanin (людям)	Atanelin (человечеству)	Atanuen (двум людям)
Аккузатив	Atan(человек)	Atani(люди)	Atanelin(человечество)	Atanu (два человека)
Локатив	Atanesse (о людях)	Atanissen(о людях)	Atanelissen (о человечестве)	Atanusse (о двух людях)
Аллатив	Atanenna(на человека)	Ataninnar (на людей)	Atanelinnar (на человечество)	Atanunna (на двух человек)
Аблатив	Atanello (от человека)	Ataninen (от людей)	Atanelinen (от человечества)	Atanunen (от двух человек)
Инструменталив	Atannen (человеком)	Ataninen (людьми)	Atanelinen (человечеством)	Atanunen (двумя людьми)
Эльфинитив	-	-	-	-

В качестве иллюстрации приведем образец склонения двух существительных:

atan – человек; mar – дом;

Эльфинитив, или «Загадочный падеж», не употребляется с материальными предметами, только с абстрактными:

Падежи	Ед. ч.	Мн. ч.	Собирательное ч.	Двойственное ч.
Эльфинитив	Feaes(о душе)	Feais (о душах)	-	Feaus (о двух душах)

Таким образом, проведенное исследование может служить подтверждением того, что возможности эльфийского языка не замыкаются на статусе искусственного, а позволяют говорить о нем как о языке, развивающем потенциал живого разговорного. В качестве далекой перспективы видится возможность воссоздания целостной языковой системы, задуманной великим лингвистом Джоном Толкиным.

Список используемой литературы:

1. *Helge K. Fauskanger. Quenya Elvish language course.* URL: <https://ru.scribd.com/document/389731757/Helge-K-Fauskanger-Quenya-Elvish-Language-Course-Tolkien-2002-pdf>
2. *Martsch Nancy. Basic Quenya // Beyond Bree.* Sherman Oaks. 1996. 116 p.
3. *Ренк Торстен. Курс Квенья.* URL: http://img1.liveinternet.ru/images/attach/c/6/3981/3981312_423015.pdf
4. *Сидорова М.Ю., Шувалова О.Н. Интернет-лингвистика: вымышленные языки* URL: <http://www.philol.msu.ru/~sidорова/files/conlangs.pdf>
5. *Толкин Джон Р. Сильмариллион.* М., 2016. 416 с.